

"EL HERALDO SERAFICO"

Revista Católica Mensual

CARTAGO, COSTA RICA

Año IV



Núm. 38

MARZO 1916

Suscripción Anual: 50 cts.

Tiraje: 5,000 ejemplares.

## SUMARIO

La Tercera Orden en las Parroquias por A.  
El primer Cardenal Salesiano.  
Narraciones Antonianas por Boy.  
A San Antonio poesia.  
Calendario. Necrologia. Notas. Favores.

### Calendario Franciscano

MES DE MARZO.

- M. 1 Bta. Matías de Nazareis vg. Franc. II. O.;  
Stos. Albino, Rosendo ob., Antonia y Eudoxia mr.  
J. 2 Bta. Inés de Praga vg. Franc. II. O.  
D. 5 S. Juan José de la Cruz Franc. I. O.  
L. 6 Stos. Coleta de Boyleta vg. Franc. II. O.  
M. 7 Stas. Cresencia Hoss. franc. III. O.  
M. 8 San Juan de Dios, Terc. O.  
J. 9 Stas. Francisca vda., Romana 3. O.; Catalina de Bolonia vg. 2. O.  
S. 11 Bto. Cristóforo de Mediolano franc.  
L. 13 Bto. Angel de Piza franc. I. O.  
M. 14 La Traslación del Cuerpo de San Buenaventura. Bto. Pedro de Treja, O. III.  
M. 15 Bto. Mateo de Agriergento, I. O.  
J. 16 Bto. Pedro de Sena, III. O.  
S. 18 Bto. Salvador de Horta, I. O.  
L. 20 Btos. Juan de Parma, I. O. y Marcos de Montegalo, I. O.  
L. 22 S. Bienvenido ob., I. O.  
M. 24 Bto. Diego José de Cádiz, I. O., capuchino  
J. 27 Bto. Pelegrín de Faleroni, I. O.  
M. 29 Bta. Paula de Gámbara, II. O.  
M. 30 Bta. Angela de Fulgineo, Terciaria.  
J. 31 Bto. Marcos Santuci, I. O.

**EL ARTE CATOLICO**

**ENRIQUETA VELASQUEZ**  
Cartago, Costa Rica

Devocionarios a 5 cts. y ₡3.50 el ciento  
" 15 cts. y 25 ejps. por ₡3.00. Gran variedad de titulos.  
" de Primera Comunión, sencillos y de gran lujo  
Recordatorios " y de difuntos ₡1.25 el ciento  
Breviario para 1915 en 4 tomos, chagrín y corte de oro  
Misales y toda clase de libros litúrgicos  
Casullas desde ₡25.00 y capas pluviales desde ₡45.00  
Cálices y todo lo de orfebrería  
Imágenes de madera y cartón-madera. Estampas, Medallas, Cruces, Rosarios.  
Escapularios y Oleografías.

## "EL HERALDO SERAFICO"

Revista Católica Mensual

CARTAGO, COSTA RICA

Año IV



Núm. 38

MARZO 1916

## LA NUEVA FAMA de Nicolás Casasola

TIENDA DE NOVEDADES  
Casimires, Cintas, Imágenes de cartón-madera.

Suscripción Anual: 50 cts.

Tiraje: 5,000 ejemplares.

## SUMARIO

La Tercera Orden en las Parroquias por A.  
El primer Cardenal Salesiano.  
Narraciones Antonianas por Boy.  
A San Antonio poesía.  
Calendario. Necrología. Notas. Favores.

### Calendario Franciscano

MES DE MARZO.

- M. 1 Bta. Matías de Nazareis vg. Franc. II. O.;  
Stos. Albino, Rosendo ob., Antonia y Eudoxia mr.  
J. 2 Bta. Inés de Praga vg. Franc. II. O.  
D. 5 S. Juan José de la Cruz Franc. I. O.  
L. 6 Stos. Coleta de Boyleta vg. Franc. II. O.  
M. 7 Stas. Cresencia Hoss, franc. III. O.  
M. 8 San Juan de Dios, Terc. O.  
J. 9 Stas. Francisca vda., Romana 3. O.; Catalina de Bolonia vg. 2. O.  
S. 11 Bto. Cristóforo de Mediolano franc.  
L. 13 Bto. Angel de Piza franc. I. O.  
M. 14 La Traslación del Cuerpo de San Buenaventura. Bto. Pedro de Treja, O. III.  
M. 15 Bto. Mateo de Agriemento, I. O.  
J. 16 Bto. Pedro de Sena, III. O.  
S. 18 Bto. Salvador de Horta, I. O.  
L. 20 Btos. Juan de Parma, I. O. y Marcos de Montegalo, I. O.  
L. 22 S. Bienvenido ob., I. O.  
M. 24 Bto. Diego José de Cádiz, I. O., capuchino  
J. 27 Bto. Pelegrín de Faleroni, I. O.  
M. 29 Bta. Paula de Gámbara, II. O.  
M. 30 Bta. Angela de Fulgineo, Terciaria.  
J. 31 Bto. Marcos Santuci, I. O.

## EL ARTE CATOLICO

ENRIQUETA VELASQUEZ  
Cartago, Costa Rica

Devocionarios a 5 cts. y \$3.50 el ciento  
" 15 cts. y 25 cips. por \$3.00. Gran variedad de títulos.  
" de Primera Comunión, sencillos y de gran lujo  
Recordatorios " y de difuntos \$1.25 el ciento  
Breviario para 1915 en 4 tomos, chagrín y corte de oro  
Misales y toda clase de libros litúrgicos  
Casullas desde \$25.00 y capas pluviales desde \$45.00  
Cálices y todo lo de orfebrería  
Imágenes de madera y cartón-madera' Estampas, Medallas, Cruces, Rosarios,  
Escapularios y Oleografías.

## LA NUEVA FAMA de Nicolás Casasola

TIENDA DE NOVEDADES

Casimires, Cintas, Imágenes de cartón-madera.

AÑO IV

\*\*

MARZO DE 1916

\*\*

NO. 38

# EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION CATOLICA MENSUAL

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA  
PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

## LA TERCERA ORDEN en las Parroquias

De modo que con tan, felices y reglamentados medios como nos presenta la T. O. y he apuntado en mi anterior articulito, la parroquia pronto florecería en toda clase de virtudes; y la Tercera Orden todavía presenta historias de terciarios, como queriendo decir; sino creís en la teoría, pasad a la práctica y ved la vida de estos, nuestros antepasados; los casados que lean a los Bienaventurados Lucio y su esposa Bona, a Elceario y Delfina; las viudas a las Isabeles de Hungría y de Portugal; los penitentes y convertidos a Santa Margarita de Cortona; las vírgenes y doncellas a Santa Rosa de Viterbo; los Obispos a San Francisco de Sales; los Cardenales a San Carlos de Borromeo; los párrocos al cura de Ars; los peregrinos a San Roque; los Reyes a San Luis y a San Fernando; los científicos al Bto. Raimundo Lull etc. etc.; es decir, búsquese para cualquier paso difícil en la vida, [ya físico, ya moral,]

quien con éxito lo haya dado y la Tercera Orden en sus anales nos presenta la mar de ejemplos para un solo caso.

¡Pobres parroquias aquellas en que se desconoce por completo la vida y el espíritu de la Tercera Orden!

¡Y no menos pobres los que tienen olvidada y arrinconada, como cosa vieja y anticuada, la Tercera Orden del P. San Francisco!

Ha llegado ya el feliz momento de salir de esta ignorancia y apatía.

La gente empieza a desengañarse de que para santificar y regenerar los pueblos, se requiere alguna base más sólida que las asociaciones modernas, no obstante el incalculable bien que ellas hacen en las almas. Hemos acudido en busca de remedio a Roma, y el Papa nos ha señalado como el mejor remedio a los males y deficiencias presentes, de nuestros días la Tercera Orden de San Francisco.

A.

## El Primer Cardenal Salesiano

Es Juan Cagliero de humilde origen y nacido en Castelnuovo d' Asti, patria también del Venerable Don Bosco, en 1838. Cuenta, pues, 77 años de edad.

Fué designado para la dignidad episcopal por Su Santidad León XIII el 17 de Noviembre de 1884, y consagrado por el Emmo. Cardenal Alimonda, el 7 de Diciembre del mismo año; y al día siguiente cantó en el Santuario de María Auxiliadora, en Turín, su primera Misa Pontifical.

Dice un cronista refiriéndose a este acontecimiento.

"El Santuario estaba brillantemente engalanado. En el presbiterio, a un lado del altar, un sacerdote de unos cuarenta y cinco años de edad, reflejando en su rostro visibles señales de emoción, oraba con fervor.

"Cerca de él otro sacerdote, anciano ya de venerable aspecto, oraba también.

"En frente, al lado de la puerta de la sacristía, una anciana encorvada bajo el peso de sus 88 años asistía a la función desgranando entre sus dedos temblorosos las cuentas de su rosario, y enjugándose de vez en cuando ardientes lágrimas que resbalaban por sus mejillas.

"Aquella anciana era Teresa Cagliero. . . aquel sacerdote de aspecto venerable era Don Bosco.

"El otro sacerdote joven era. . . el Apóstol de la Patagonia. . . que recibía de manos del Emmo. Cardenal Alimonda, asistido por dos ilustrisi-

mos Obispos, la Consagración episcopal".

El niño de 13 años, allá por los de 1851, fué conocido el Exmo. Sr. Cagliero por el Venerable Don Bosco, quien recabó el consentimiento de su madre Da. Teresa Cagliero, lo llevó, con gran júbilo del adolescente, a Turín, donde ingresó en la popular y hoy famosa institución Salesiana.

Los estudios del joven Cagliero fueron brillantes como lo presagiaba su vivacidad y rápida percepción; y así logró coronarlos ciñendo las dos borlas del doctorado en Cánones y Sagrada Teología.

Su piedad correspondía a su ingenio, y se hermanaban admirablemente, tanto que llegó a ser predilecto de Don Bosco, admirable preceptor de la niñez, el más grande que menta el siglo XIX.

Refiérese que en cierta ocasión jugaba Juan Cagliero con otros compañeros suyos en el recreo reglamentario: acercóse Don Bosco y todos los alegres vivarachos niños abandonaron el juego, para rodear al amable Padre: éste, haciéndose sombra con la diestra en los ojos como para ver a lo lejos, exclamó: "veo una mitra;" los chicos, no entendieron el asunto, pero los sucesos confirmaron la profecía del santo varón; el joven Cagliero, uno de los chicuelos vivarachos, fué el primer obispo salesiano, consagrado con el título de Mágida.

[Continúa].

R. A. S. A.

Eran las ocho de la mañana. El Ministro firmó la orden y la entregó al Jefe de la Policía. Veinte minutos después, éste la entregaba en propias manos de María de Ramírez con la orden terminante de darla a su hijo Rafael, inmediatamente. No fué pequeño el susto que se llevó la pobre señora al recibir el pliego de manos del Jefe de la Policía. Estaba, ella, al tanto de los últimos acontecimientos políticos y comprendía la gravedad del momento, y adivinaba, en su corazón de madre, la tempestad que se cernía sobre la cabeza de su Rafael, uno de los principales cabecillas del movimiento católico.

Sucedía que, gobernando a la sazón franc-masones y liberales, trabajaban hacia ya muchos meses con todo empeño por romper las hostilidades contra la Iglesia: a las últimas sesiones del Congreso habían presentado el proyecto de separación entre la Iglesia y el Estado, enseñanza laica, divorcio, matrimonio civil, etc. Era apenas el comienzo de la gran lucha que se avecinaba. Los católicos, bajo la dirección de hábiles jefes, habían trabajado contra tales pretensiones, con empeño digno de mejor suerte, distinguiéndose particularmente el joven y talentoso abogado Rafael Ramírez. De alma noble y temple de acero, combatió con denuedo, ya en la Prensa, ya en la Cátedra, ora en hojas volantes, discursos y conferencias.

Dos días antes el Ejecutivo había sancionado el Decreto de separación entre la Iglesia y el Estado, tomando a más el acuerdo de expulsión de los Jesuitas a los que se les daba tres

días de término para salir del país. Al día siguiente salió en "El Universo" un artículo de Rafael Ramírez, en el cual cada frase, irguiéndose enérgica y brillando como punta de acero, se enderezaba contra el Gobierno. A pesar de que se ordenó parar la circulación del periódico, circularon sin embargo suficientes números que el pueblo se arrebatara ávidamente. En la mañana de este mismo día el pueblo empezaba a amotinarse subiendo por grados su exaltación, rugiendo como ola tempestuosa que a cada momento se agiganta, y se yergue hirviendo hasta abalanzarse tremenda y pavorosa contra la playa! . . . . . El Presidente, que era informado constantemente de los adelantos del motín, hizo reunir a sus Ministros en Consejo, del cual emanaron muchas y variadas órdenes: arrestos, altas en el servicio militar, confinamientos, expulsiones violentas, etc.

María de Ramírez entró en el despacho de su hijo. Este daba la última corrección a las pruebas del artículo suyo que debía aparecer, en *avance especial* de "El Universo", a mediodía.

—Perdona Rafael que te interrumpa, dijo la señora. Toma este pliego que acaba de entregarme para ti el mismísimo Jefe de la Policía.

—A ver mamá, contestó aquel, veamos que me quieren esos *valientes!* Rompió el sobre, leyó el contenido de la orden. . .

—Perfectamente, concluyó, cumpliremos con las órdenes *expresas y terminantes.*

Dicho lo cual alargó el mensaje a

su madre. Esta lo tomó en sus manos temblorosas y se dió ávidamente a la tarea de leerlo; tal era la inquietud que la asediaba. Al terminar aquella lectura la buena mujer estaba lívida. Fijó en su hijo una mirada profundamente triste y de sus ojos se desprendieron dos lágrimas que rodaron por sus mejillas. Rafael, comprendiendo el dolor de su madre, se levantó y acercándose a ella la abrazó cariñosamente.

—No te aflijas, mamá, la dijo. Sé fuerte. Tú has sabido serlo siempre. Sufrimos persecución por el nombre de Dios y esta es la mayor de las glorias. Sé fuerte, repitió, como lo fuiste en tu temprana viudez; como lo fuiste haciendo frente a la pobreza y

a tantas pruebas con que te ha favorecido Dios; como lo fueiste educando a tus hijos, en medio de una sociedad carcomida por los vicios, como en los principios que llevarán a la Cruz al sublime Redentor; como lo fuiste arrancándonos de las escuelas impías, de la corriente antirreligiosa que se viene acentuando en esta pobre Patria desde hace treinta años. Tú, cuyo corazón lleno de orgullo puedo comparar al de la mujer fuerte del Evangelio, ¿vas acaso a desfallecer ahora? ¡Nó, mamá, eso sí que nó! Alista mis maletas, la resistencia está por demás, huir es propio de cobardes, el tren parte a las once y solo cuento con minutos.

[Continúa].

## ¡GRACIAS SAN ANTONIO!

¡Quién pudiera, Gran Santo, allá en el cielo,  
donde te encuentras lleno de fulgores,  
a Ti llegar y con amor y anhelo  
por gratitud regarte bellas flores....!  
¡Ay, quién pudiera remontar el vuelo  
para cantarte allí muchos loores,  
para decirte sin cesar con brío:  
¡Gracias, por tus favores, Santo mío!

Mas ya que no me es dable a ese palacio,  
con sus muros de jaspe y bellas fuentes  
y tiene paredes de topacio  
posar siquiera mi angustiada frente,  
desde este suelo lanzo hacia el espacio  
mis canciones a Ti muy reverente  
diciéndote: Bendito seas, bendito  
por siempre, amen, allá en el infinito....

Que obligado te estoy, pues no merezco  
ni siquiera que me hayas escuchado  
pues soy muy pecador... y así obedezco,  
mi corazón que tiembla apesurado  
porque un algo te brinde... ¿Qué te ofrezco  
si todo lo que tengo está manchado?  
¿Quieres mi corazón, quieres mi vida?  
Pues tuyos son con mi alma ennegrecida.

Si yo pudiera un templo levantarte  
lo llenaría por dentro y por fuera,  
para darte las gracias y adorarte,  
de planchas de metal que lo dijeran,  
y aseguro que no habria una parte  
donde con lápiz o buril no hubiera  
escrito con letras grandes o burilado:  
¡Gracias, por tus favores, Santo amado!

¡Gracias, por tus favores!... Todo el día  
he de decirte y siempre cuando viene  
la hora en el reloj, con alegría,  
con el gran entusiasmo que ya tienen  
mi sér, mi corazón, el alma mía....  
¡Gracias, y mil!... y déjame que llene  
el infinito espacio con mi acento  
porque vea el mundo mi agradecimiento.

Panamá, 1916.

FERNANDO DE MIGUEL.



## GOZO DE SAN JOSE

San José, extasiado  
al buen Jesús contemplaba  
y El al verse acariciado,  
tiernamente le besaba.

Sosteniéndole en sus brazos,  
del cielo el gozo sentía,  
pues, le unían los lazos  
como Esposo de María.

FR. ZENÓN DE A. DE M.

## ACCION

**Solemnísimos** resultaron los funerales que en sufragio del alma del ilustre D. Manuel J. Jiménez se celebraron en la Iglesia de S. Francisco. La sociedad de Costa Rica desde su Presidente al último ciudadano estuvo presente para honrar la memoria del finado. Murió cristianamente dando alto ejemplo de fé a todo su país que tristemente ha contemplado su desaparición.

\* \*

**La V. O. T. y los prisioneros.**—Una Revista Terciaria alemana titulada "Sendbote des h. Franziskus" inserta una carta de un soldado alemán prisionero de los franceses. Este soldado es un fiel hijo del Serafín de Asis y fervoroso Terciario, que emplea los obligados ocios de su cautiverio ensalzando y propagando la Tercera Orden. El más feliz resultado ha venido a coronar sus anhelos de verdadero Terciario, pues ha conseguido fundar una Hermandad de más de 80 soldados compañeros suyos en el infortunio, cuyo fin principal es el propagar las sanas doctrinas religiosas y sociales, uniéndose con este objeto en una especie de sociedad, a manera de club religioso-literario, y pronunciando con frecuencia amenas, sencillas y entusiastas conferencias.

Ningún comentario necesita este noble y cristiano proceder.

\* \*

**La T. O. en Canadá [América].**—A pesar del poco tiempo—25 años—que hace que los franciscanos se establecieron en el Canadá, han sabido elevar el número de terciarios a una cifra admirable. Hay allí 112 Con-

gregaciones de hombres, 120 de mujeres, y 77 mixtas; total, 309 Congregaciones. Los individuos pertenecientes a estas congregaciones, distribúyense en la forma siguiente: 11,509 profesos, 1,996 novicios, 35,250 profesas, 4,511 novicias y algunos miles de terciarios aislados.

\* \*

**Franciscano Italiano condecorado.**—Ha sido nombrado "Caballero de la Corona de Italia" el P. Emilio Crivelli, franciscano italiano de vastísimos conocimientos filológicos.

Al estallar la guerra en Italia, se ofreció el P. Crivelli al Gobierno en calidad de intérprete, pues posee, el griego, el francés, el inglés, el tudesco y el árabe, idiomas que juegan tan importante papel en la guerra actual.

A los que tienen a los Religiosos como néos y antipatriotas, les brindamos con uno más.

## Necrología:

En Palmares falleció de rápida enfermedad nuestra activa Corresponsal Srita. Margarita Gagot el 22 de Diciembre p. p.

En Cartago [Guadalupe], el terciario Justo Araya.

## CON LAS DEBID-S LICENCIAS

NOTA.—El Sr. Obispo concede 50 días de indulgencia a los lectores de esta Revista.

DIRECCION Y ADMINISTRACION

P. P. CAPUCHINOS

CARTAGO : COSTA RICA

## FAVORES

alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua, y cuya relación nos ha llegado del 1º de Sobre. a la fecha suscrita.

**SAN JOAQUÍN.**—La familia Rodríguez Méndez dá gracias publicamente a San Antonio por haber curado a una su hija de trastorno cerebral después de haber probado la Ciencia Médica sin obtener ningún éxito.

—Doy gracias a San Antonio por haber encontrado mi hijo un ternero perdido.—*Matilde de Villalobos.*

**TRES RÍOS (San Juan).**—Mi esposo sufría de un fuerte reumatismo ya más de un año, supliqué con fervor a San Antonio lo curase ofreciéndole una limosna y publicar el milagro, lo que cumplió llena de alegría y agradecimiento.—*María Luisa Ramírez de Boza.*

—[La Unión].—Portentosos son los favores que el glorioso Taumaturgo dispensa a los que imploren con fé su protección; hago pública mi gratitud por una curación obtenida en un animal de mi casa.—*J. M. B.*

**SAN RAMÓN.**—Por haberme concedido un favor doy gracias a San Antonio.—*Una devota.*

**DESAMPARADOS (San Antonio).**—Tenía dos hijitos enfermos y acudí al gran Taumaturgo y hoy se encuentra completamente sano. Publico el favor que obtuve del Santo.—*A. M.*

—Encontrándome en unas necesidades y no hallaba que hacer, le pedí a San Antonio que recordara mis calamidades y me encuentro agradecida.—*Una devota.*

**CAPELLADES.**—Ofrecí una limosna y publicar el milagro si San Antonio alcanzaba de Dios libra del gusano un almacigal de cebollas. Concedido.—*Everildo Marin R.*

**SABANILLA (de A.)**—Por los muchos favores que de vos he recibido, gracias os doy bendito San Antonio.—*Margarita Vargas J.*

**ASERRI.**—Habiendo perdido un hermano mío un potrillo de dos meses, acudí a San Antonio ofreciéndole un peso de limosna y publicarlo en su "Heraldo Seráfico" y a las cuatro horas apareció.—*Rosendo Picado G.*

—Habiendo estado sufriendo mucho de una enfermedad y desahuciado de los doctores acudí a mi padre San Antonio ofreciéndole un peso y publicarlo en "El Heraldo Seráfico", y a los quince días me encontraba bueno y sano.—*Rosendo Picado G.*

**PASQUÍ.**—Gracias doy a San Antonio por haberme curado de un fuerte dolor de espaldas y por otros favores más.—*D. de S.*

**SAN PABLO [de Tarrazú].**—Habiéndome alcanzado San Antonio varios favores, cumplió con lo ofrecido enviándome dos colones.—*Esteban Elizondo.*

—*Da. Angélica Vargas* dá mil gracias a San Antonio por no verse en ninguna ocasión sin su favor.

**TOVOCI.**—*Mauuela Romero* paga a San Antonio ₡ 2.75 de una promesa que le ofrecí para que me curara de un fuerte reumatismo en una pierna, le doy las gracias y que se publique en "El Heraldo Seráfico".

**SAN MARCOS (de Tarrazú).**—Cumplí agradecida con dar una limosna a San Antonio por un favor alcanzado.—*Josefa P. Ch.*

**PACAYAS.**—Te doy las gracias glorioso San Antonio por haberme curado de una lesión sin gran sacrificio doy una limosna.—*P. Hernández.*

—Curose mi vaca gracias a San Antonio.—*Antonia de Acuña.*

**LLANO GRANDE.**—Acudí a San Antonio sintiéndome dolores de reumatismo.—*Eligio Guzmán.*

**SANTA CRUZ (de Cartago).**—Estando enfermo un hijo mío, invoqué al Sto. Taumaturgo y le supliqué me diera conformidad por la muerte de mi esposo. Ambas cosas alcancé.—*María M. Vega.*

**CARTAGO [San Rafael].**—Curó una chiquita mía y mi esposa.—*José M. Vega.*

**CORONADO.**—Doy gracias a San Antonio por un favor recibido y doy un colón para el pan de los pobres.—*D. Q.*

Pasan.

CARTAGO.—Doy una limosna a San Antonio en agradecimientos de favores recibidos.—*E. de G*

—Doy gracias a San Antonio por haber curado a mi cuñada Rosa de un mal de estómago y por otros favores.—*Celina Montoya*.

—Encontrándome muy mal del hígado acudí al glorioso San Antonio para que me aliviara, y ya hoy me encuentro mejor.—*Celina Montoya*.

—Doy infinitas gracias a San Antonio por haberme curado a una sobrina de una fuerte tos, y hoy está buena y sana.—*Rafaela Salas*.

—Gracias le doy a San Antonio por haberme concedido el curar un fuerte dolor de cabeza y un dolor de espalda.—*Julia G. de Brenes*.

—Encontrándome con una penosa enfermedad, recurrí al glorioso San Antonio y fui curado. Le doy las gracias y 50 cts. para el pan de los pobres.—*A. A.*

—(Guadalupe).—Gracias os doy al glorioso San Antonio por haberme curado una chiquita. Doy una limosna para los pobres.—*Jorge N. Picado*.

—(San Rafael).—Cumpló lo que prometí a San Antonio por haber alcanzado el santo bautismo mi niño Antonio Rafael de Jesús.—*Antonia Granados de Alvares*.

—Doy gracias a San Antonio por un favor alcanzado.—*C. R.*

—Os doy gracias glorioso San Antonio por haberme curado de un ataque al pulmón y demás milagros concedidos. Cumpló lo ofrecido para el pan de los pobres y publicar el favor.—*Margarita de Solano Carmen*.

—Padre mío San Antonio te pido este milagro con lágrimas de mi corazón que me quites este mal del pecho y del estómago; me comprometo a darles dos colones a los pobres en nombre de San Antonio.—*Juana de la Cruz de Martínez*.

—(Concepción).—Gracias a San Antonio por haber curado a mi mamá de un dolor de cabeza. Por haber curado a una niña de un brazo.—*D. O.*

—Gracias te doy glorioso San Antonio por un favor que me hiciste.—*Josefa Rojas*.

—Gracias a mi padre San Antonio por haberme aparecido unos recibos de café perdidos, le doy las gracias.—*F. S.*

—[Guadalupe].—Gracias a mi padre San Antonio por la curación de una sobrina mía.—*Juana Segura Robles*.

—La niña María Custodia la curó S. Antonio.—*Nicomedes Ramirez*.

—Perdí unas re es y San Antonio me las reparó; doy un colón para los pobres.—*A. Antonio López*.

—San Antonio, librásteis de una enfermedad a mi esposo.—*E. de V.*

—(San Rafael).—Doy gracias a San Antonio por haberme curado.—*Julian Soto*.

SAN ROQUE (de Barba).—San Antonio concedió un favor a mi amiga.—*Maria Mercedes Camacho*.

HEREDIA.—Doy infinitas gracias a San Antonio por haber curado a mamá de una penosa enfermedad.—*Maria de Salazar*.

—*Ester Morales de Jiménez* le agradece a San Antonio su curación y la de un niño suyo.

—*Demetria Rivera* le dá gracias a San Antonio que por su intercesión alcanzó la salud de dos personas queridas.

—[Barrio Mercedes].—*Una devota* le dá gracias a San Antonio; pues hallándose en una tribulación la sacó adelante.

SAN JOSÉ.—Gracias a San Antonio por haber curado a mi esposo de diábetis.—*M. de C.*

—Doy Gracias a San Antonio por haber curado de bronquitis a una de mis hijitas.—*C. de Serrano*.

—*Francisca Rivera de Bolaños*, muy agradecida, cumple lo prometido a San Antonio de Padua, de darle un colón para el pan de los pobres por haberla sanado de la enfermedad de una pierna, de la que hacía mucho tiempo que padecía.

—Muy agradecida a San Antonio de Padua por haber curado de una fiebre de tifoidea a mi nietito Gonzalo Cascante, le cumpló muy gustosa la promesa que le ofrecí de darle un colón para el pan de sus pobres.—*M. S. C.*

—San Antonio salvó de una gravísima enfermedad a mi esposa.—*Prudencio Gómez*.

PUNTARENAS.—San Antonio despachó tres vecinos que me molestaban.—*Crispina Rodríguez*.

SAN MARCOS.—San Antonio libró del chapulín nuestros campos.—*Juan Monje C.*

SAN PABLO [de Tarazú].—*Doña Casilda Solís* dá gracias a San Antonio por un favor que le hizo.

Pasan.

MATA REDONDA.—Envío una limosna a San Antonio para sus pobres que ofrecí, así como publicar el favor si me reparaba una vaca con su cria perdida. Cumpló mi promesa.—*Salomón V. Escalante*.

CORONADO.—Hacia tiempo que sufría de una enfermedad en los pies, acudí a San Antonio y fui curado.—*Adelina V. de Méndez*.

—Doy gracias a San Antonio por haberme curado de un dolor que padecía en un brazo.—*B. J.*

—Hago constar mi agradecimiento a San Antonio de Padua por haber curado rápidamente un buey y un ternero de mi propiedad; mediante una limosna al pan de los pobres.—*Juan R. Quirós*.

—Por circunstancias especiales tenía temor para dar a luz. En tan grave lance acudí con toda fe a San Antonio de Padua, y obtuve un feliz alumbramiento. Agradecida cumpló lo prometido.—*Una devota*.

—Hago constar mi agradecimiento a San Antonio de Padua por haber obtenido un singular favor.—*Daniel Quirós*.

AGUA CALIENTE.—Doy gracias a San Antonio por haberme hecho un favor; padecía de una enfermedad y encontrándome sin recursos para llamar al Doctor, acudí al glorioso San Antonio y hoy me encuentro completamente sano.—*Patricio L. Sánchez*.

CAPELLADES.—Curó San Antonio a una hija mía de una enfermedad en el pecho.—*Rafaela de Alvares*.

—Perdida una sortija, San Antonio me la hizo encontrar.—*Rafaela de Alvares*.

JUAN VIÑAS.—Ofrecí a San Antonio publicar el milagro y dar una limosna a los pobres si curaba mi hija de la enajenación mental, hoy que está buena cumpló lo ofrecido.—*Filomena v. de Ramirez*.

SAN RAFAEL (de Heredia).—Por espacio de largos años he padecido de un dolor que según los doctores había de llevarme a la sepultura. Recurrí al Santo de los milagros, le ofrecí una pequeña limosna y publicar el favor. Hoy satisfecha y agradecida a tan Bendito Santo, cumpló lo prometido.—*T. L. de H.*

—Encontrándose mi esposa atacada de una grave enfermedad y haciéndose difícil la curación, invoqué a S. Antonio, le ofrecí una limosna y publicar el favor si me auxiliaba en tan angustioso trance, como en efecto lo hizo.

Hoy la gratitud al glorioso Taumaturgo me o-

bliga a cumplir lo prometido.—*J. M. Hernández*.

GRECIA.—Doy dos colones y las gracias a San Antonio por haber conseguido una bestia que me habían robado.—*Miguel Cubero*.

—Estando mi papá gravemente enfermo acudimos a S. Antonio y pronto recobró la salud; gracias te damos bendito Santo.—*Joaquina Saborio y Abelina de S.*

—Agradezco a San Antonio haberme curado de una fiebre: el alivio de mi esposo en una enfermedad que hace 20 años padece y haberme curado de una bronquitis a mi hija que aún no tenía dos meses.—*E. de B.*

—Gracias a San Antonio por haber curado la vista a una niña.—*Rafaela Castro*.

ASERRÍ.—Padecía del estómago; me favoreció San Antonio.—*Adela Mora*.

NARANJO.—Favor alcanzado de San Antonio—*Dolores Zúñiga*.

ALAJUELA.—San Antonio me curó de una enfermedad grave. Gracias.—*Matilde Soto de Moya*.

—Sí, San Antonio curó a mi hijo.—*Matilde Soto de M.*

LLANO GRANDE.—Glorioso San Antonio, por tu intercesión curé de un fuerte dolor de muelas.—*Aniceta Quirós*.

—Ofrecí una limosna a San Antonio si Dios me concedía el feliz nacimiento de un hijo.—*G. S.*

POÁS (San Pedro).—Pedí dos favores a San Antonio y me los concedió. En gratitud le doy un colón.—*Francisco Castro*.

ARENILLA.—Gracias glorioso San Antonio por haberme devuelto la salud, espero que me acabes de curar. Cumpló con la limosna para los pobres, seré tu sincera devota.—*Ramona Torres*.

COPALCHÍ.—La pronta curación de un niño y el haberme librado de la justicia. También me está saliendo con buen resultado otra gracia que al Santo le pido.—*Justo Montero*.

HEREDIA.—Gracias os doy a San Antonio por haberme curado a una hija de una enfermedad en un ojo con la promesa que te hice de pagarte una misa y dos colones para el pan de los pobres.—*Juana de Moya*.

TURRIALBA.—Después de muchos meses de padecer de la vista y la cabeza acudí a San Antonio y gracias a él estoy buena.—*Carmen Loaiza*.

Pasan.

CARTAGO.—Doy infinitas gracias a San Antonio por un favor concedido.—*M. de R.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme sacado de una tribulación. Cumplo lo ofrecido dando un colón.—*Piedades Macis de Quirós.*

—Gracias te doy oh glorioso San Antonio por haberme librado de una enfermedad tan penosa que sufría, y al mismo tiempo te envió una pequeña limosna.—*Eloisa de Araya.*

—[Dulce Nombre].—Hago público mi agradecimiento hacia el glorioso Santo de Padua por haberme curado a mi hijo de una enfermedad que padecía.—*S. de O.*

—Habiendo obtenido de San Antonio el haber curado a una chiquita de mal de estómago, cumplo gustoso publicando el milagro y dando una limosna para el pan de los pobres.—*Gabriel Soto G.*

—(Tierra Blanca).—Infinitas gracias a mi padre San Antonio por haberme concedido el milagro de curarme un dolor de cabeza que padecía hace tres años. Cumplo lo ofrecido de publicar la gracia.—*Ricardo Sánchez.*

—(Dulce Nombre).—Gracias al glorioso San Antonio que me concedió el favor de desaparecerme una pelota a un lado de la cara, lo ofrecí publicar si San Antonio me lo concedía.—*Braulio Mena.*

—(Barrio del Carmen).—Doy infinitas gracias al glorioso San Antonio por un favor que le pedí, del cual me sacó bien; agradecida le doy las gracias y recomiendo a todos que le sean muy devotos.—*Juana Rivera de Solano.*

—[San Nicolás].—Le doy gracias a San Antonio por haberme concedido lo que le pedí, y ofrecí darle cuatro pesetas para el pan de los pobres.—*Felicitas Montoya de Quesada.*

—Doy las más espresivas gracias al glorioso San Antonio por haberme curado de una penosa enfermedad a mi hija Clemencia, ofreciéndole hacerla hermana y publicarle el milagro, el cual obtuvo el 29 de junio de 1915.—*Maria Tecla Carvajal de M.*

—Estando mi esposo sin recursos para una casita e implorado a San Antonio y ya habitamos en ella, damos gracias por el favor recibido.—*Josefa de Gómez.*

—Muy agradecida de San Antonio que me tiene con salud y espero igualmente que me dé su santa voluntad.—*Jesús Quirós C.*

—(Guadalupe).—Os doy gracias por haberme curado un buey. Cumplo lo prometido.—*V. M. C.*

—San Antonio me curó de los riñones y a mi hijo de los intestinos.—*Lastenia Poveda.*

—(San Nicolás).—Gracias a San Antonio de Padua por haberme curado el estómago y la cabeza, doy una limosna para el pan de los pobres.—*Salomé Figueroa V. de Durán.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme librado de una penosa enfermedad.—*B. G.*

—Gracias te doy glorioso San Antonio por el favor que me hiciste.—*M. G. B.*

—Gracias te doy San Antonio por haberle reparado un novillo perdido a mi esposo.—*M. de C.*

—(Guadalupe).—Gracias a San Antonio por haberme curado a mi niñita Consuelo de una enfermedad incurable.—*Amelia R. de Hernández.*

—(Dulce Nombre).—Por haberme concedido un favor muy grande, doy a San Antonio mis agradecimientos y cumplo lo ofrecido.—*Joaquina M. de S.*

—(San Nicolás).—Ofrecí a San Antonio una limosna para el pan de sus pobres por que me hiciera un favor. Cumplo lo prometido.—*Eduvigis de Valverde.*

TRES RÍOS.—Encontrándome con una enfermedad insufrible, prometí un colón para el pan de los pobres y publicar el milagro gracias al Taumaturgo.—*Emilio Montoya.*

—(San Rafael).—Doy tres colones a San Antonio por haberme curado una pierna y por otros favores recibidos.—*Claudio Coto V.*

—[San Rafael].—Ofrecí publicar el milagro si San Antonio me reparaba un animalito perdido, y lo hallé gracias al Santo.—*Un devoto.*

—[San Diego].—Doy gracias a San Antonio por haber puesto paz en mi familia.—*Una devota.*

SAN VICENTE.—Doy gracias a San Antonio por un favor recibido.—*R. A.*

—Doy gracias a S. Antonio por haberme reparado una prenda perdida y doy una limosna para el pan de los pobres.—*J. A.*

CERVANTES.—San Antonio curó a una hijita mía de una úlcera en el estómago que necesitaba operación.—*Raimunda de Aguilar.*

**Favores llegados a esta Redacción hasta el 30 de Septiembre.**

MATA REDONDA.—Envío una limosna a San Antonio para sus pobres que ofrecí, así como publicar el favor si me reparaba una vaca con su cría perdida. Cumplo mi promesa.—*Salomón V. Escalante.*

CORONADO.—Hacia tiempo que sufría de una enfermedad en los pies, acudí a San Antonio y fui curada.—*Adelina V. de Méndez.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme curado de un dolor que padecía en un brazo.—*B. J.*

—Hago constar mi agradecimiento a San Antonio de Padua por haber curado rápidamente un buey y un ternero de mi propiedad; mediante una limosna al pan de los pobres.—*Juan R. Quirós.*

—Por circunstancias especiales tenía temor para dar a luz. En tan grave lance acudí con toda fé a San Antonio de Padua, y obtuve un feliz alumbramiento. Agradecida cumplo lo prometido.—*Una devota.*

—Hago constar mi agradecimiento a San Antonio de Padua por haber obtenido un singular favor.—*Daniel Quirós.*

AGUA CALIENTE.—Doy gracias a San Antonio por haberme hecho un favor; padecía de una enfermedad y encontrándome sin recursos para llamar al Doctor, acudí al glorioso San Antonio y hoy me encuentro completamente sano.—*Patricio L. Sánchez.*

CAPELLADES.—Curó San Antonio a una hija mía de una enfermedad en el pecho.—*Rafaela de Alvares.*

—Perdida una sortija, San Antonio me la hizo encontrar.—*Rafaela de Alvares.*

JUAN VIÑAS.—Ofrecí a San Antonio publicar el milagro y dar una limosna a los pobres si curaba mi hija de la enajenación mental, hoy que está buena cumplo lo ofrecido.—*Filomena v. de Ramírez.*

SAN RAFAEL (de Heredia).—Por espacio de largos años he padecido de un dolor que según los doctores había de llevarme a la sepultura. Recurrí al Santo de los milagros, le ofrecí una pequeña limosna y publicar el favor. Hoy satisfecha y agradecida a tan Bendito Santo, cumplo lo prometido.—*T. L. de H.*

—Encontrándose mi esposa atacada de una grave enfermedad y haciéndose difícil la curación, invoqué a S. Antonio, le ofrecí una limosna y publicar el favor si me auxiliaba en tan angustioso trance, como en efecto lo hizo.

Hoy la gratitud al glorioso Taumaturgo me o-

bliga a cumplir lo prometido.—*J. M. Hernández.*

GRECIA.—Doy dos colones y las gracias a San Antonio por haber conseguido una bestia que me habían robado.—*Miguel Cubero.*

—Estando mi papá gravemente enfermo acudimos a S. Antonio y pronto recobró la salud; gracias te damos bendito Santo.—*Joaquina Saborio y Abelina de S.*

—Agradezco a San Antonio haberme curado de una fiebre: el alivio de mi esposo en una enfermedad que hace 20 años padece y haberme curado de una bronquitis a mi hija que aún no tenía dos meses.—*E. de B.*

—Gracias a San Antonio por haber curado la vista a una niñita.—*Rafaela Castro.*

ASERRÍ.—Padecía del estómago; me favoreció San Antonio.—*Adela Mora.*

NARANJO.—Favor alcanzado de San Antonio—*Dolores Zúñiga.*

ALAJUELA.—San Antonio me curó de una enfermedad grave. Gracias.—*Matilde Soto de Moya.*

—Sí, San Antonio curó a mi hijo.—*Matilde Soto de M.*

LLANO GRANDE.—Glorioso San Antonio, por tu intercesión curé de un fuerte dolor de muelas.—*Aniceta Quirós.*

—Ofrecí una limosna a San Antonio si Dios me concedía el feliz nacimiento de un hijo.—*G. S.*

POÁS (San Pedro).—Pedí dos favores a San Antonio y me los concedió. En gratitud le doy un colón.—*Francisco Castro.*

ARENILLA.—Gracias glorioso San Antonio por haberme devuelto la salud, espero que me acabes de curar. Cumplo con la limosna para los pobres, seré tu sincera devota.—*Ramona Torres.*

COPALCHÍ.—La pronta curación de un niño y el haberme librado de la justicia. También me está saliendo con buen resultado otra gracia que al Santo le pido.—*Justo Montero.*

HEREDIA.—Gracias os doy a San Antonio por haberme curado a una hija de una enfermedad en un ojo con la promesa que te hice de pagarte una misa y dos colones para el pan de los pobres.—*Juana de Moya.*

TURRIALBA.—Después de muchos meses de padecer de la vista y la cabeza acudí a San Antonio y gracias a él estoy buena.—*Carmen Loaiza.*

Pasan.



CARTAGO.—Doy infinitas gracias a San Antonio por un favor concedido.—*M. de R.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme sacado de una tribulación. Cumpló lo ofrecido dando un colón.—*Piedades Macís de Quirós.*

—Gracias te doy oh glorioso San Antonio por haberme librado de una enfermedad tan penosa que sufría, y al mismo tiempo te envió una pequeña limosna.—*Eloisa de Araya.*

—[Dulce Nombre].—Hago público mi agradecimiento hacia el glorioso Santo de Padua por haberme curado a mi hijo de una enfermedad que padecía.—*S. de O.*

—Habiendo obtenido de San Antonio el haber curado a una chiquita de mal de estómago, cumpló gustoso publicando el milagro y dando una limosna para el pan de los pobres.—*Gabriel Soto G.*

—(Tierra Blanca).—Infinitas gracias a mi padre San Antonio por haberme concedido el milagro de curarme un dolor de cabeza que padecía hace tres años. Cumpló lo ofrecido de publicar la gracia.—*Ricardo Sánchez.*

—(Dulce Nombre).—Gracias al glorioso San Antonio que me concedió el favor de desaparecerme una pelota a un lado de la cara, lo ofrecí publicar si San Antonio me lo concedía.—*Braulio Mena.*

—(Barrio del Carmen).—Doy infinitas gracias al glorioso San Antonio por un favor que le pedí, del cual me sacó bien; agradecida le doy las gracias y recomiendo a todos que le sean muy devotos.—*Juana Rivera de Solano.*

—[San Nicolás].—Le doy gracias a San Antonio por haberme concedido lo que le pedí, y ofrecí darle cuatro pesetas para el pan de los pobres.—*Felicitas Montoya de Quesada.*

—Doy las más espresivas gracias al glorioso San Antonio por haberme curado de una penosa enfermedad a mi hija Clemencia, ofreciéndole hacerla hermana y publicarle el milagro, el cual obtuve el 29 de junio de 1915.—*María Tecla Carvajal de M.*

—Estando mi esposo sin recursos para una casa e implorado a San Antonio y ya habitamos en ella, damos gracias por el favor recibido.—*Josefa de Gómez.*

—Muy agradecida de San Antonio que me tiene con salud y espero igualmente que me dé su santa voluntad.—*Jesús Quirós C.*

—(Guadalupe).—Os doy gracias por haberme curado un buey. Cumpló lo prometido.—*V. M. C.*

—San Antonio me curó de los riñones y a mi hijo de los intestinos.—*Lastenia Poveda.*

—(San Nicolás).—Gracias a San Antonio de Padua por haberme curado el estómago y la cabeza, doy una limosna para el pan de los pobres.—*Salomé Figueroa V. de Durán.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme librado de una penosa enfermedad.—*B. G.*

—Gracias te doy glorioso San Antonio por el favor que me hiciste.—*M. G. B.*

—Gracias te doy San Antonio por haberle reparado un novillo perdido a mi esposo.—*M. de C.*

—(Guadalupe).—Gracias a San Antonio por haberme curado a mi niñita Consuelo de una enfermedad incurable.—*Amelia R. de Hernández.*

—(Dulce Nombre).—Por haberme concedido un favor muy grande, doy a San Antonio mis agradecimientos y cumpló lo ofrecido.—*Joaquina M. de S.*

—(San Nicolás).—Ofrecí a San Antonio una limosna para el pan de sus pobres por que me hiciera un favor. Cumpló lo prometido.—*Eduvigis de Valverde.*

TRES RÍOS.—Encontrándome con una enfermedad insufrible, prometí un colón para el pan de los pobres y publicar el milagro gracias al Tauraturgo.—*Emilio Montoya.*

—(San Rafael).—Doy tres colones a San Antonio por haberme curado una pierna y por otros favores recibidos.—*Claudio Coto V.*

—[San Rafael].—Ofrecí publicar el milagro si San Antonio me reparaba un animalito perdido, y lo hallé gracias al Santo.—*Un devoto.*

—[San Diego].—Doy gracias a San Antonio por haber puesto paz en mi familia.—*Una devota.*

SAN VICENTE.—Doy gracias a San Antonio por un favor recibido.—*R. A.*

—Doy gracias a S. Antonio por haberme reparado una prenda perdida y doy una limosna para el pan de los pobres.—*J. A.*

CERVANTES.—San Antonio curó a una hijita mía de una úlcera en el estómago que necesitaba operación.—*Raimunda de Aguilar.*

**Favores llegados a esta Redacción hasta el 30 de Septiembre.**